

RESEÑA

Maruani, M., Ch. Rogerat, y T. Toms (dirs.; 2000),
Las nuevas fronteras de la desigualdad. Hombres y mujeres en el mercado de trabajo,
Icaria Editorial, S. A., (Colec. Antrazyt, Economía, N° 156),
Barcelona, 410 p.

El título original en francés de la obra: *Les nouvelles frontières de l'inégalité*, publicada en 1998, fue traducido al español por Mireia Bofill. Presenta un prólogo a la edición española escrito por Teresa Torns y la introducción por Margaret Maruani.

La obra está dividida en tres partes. La primera denominada *Los caminos hacia la participación mixta: educación, cualificación y ocupación*, que estuvo a cargo de Marlaine Cacouault y Catherine Marry, incluye, a su vez, una introducción y siete trabajos que abordan temas como: las perspectivas históricas, dónde localizar a las mujeres en el trabajo, su cualificación y representación social, su papel como secretarías, la comparación del trabajo entre mujeres de Francia y Alemania, escuela mixta y construcción de género y, por último, una mirada a la división sexual del trabajo.

La segunda parte titulada *Venturas y desventuras de la ciudadanía: políticas públicas y estrategias de los actores* la coordinó Jacqueline Laufer. También incluye su introducción donde se evidencian la esfera pública y la privada, los retos de los derechos de las mujeres; está conformada por otros siete estudios que exponen la igualdad profesional; los salarios; la política familiar y mercado de trabajo; servidumbre, empleos de servicio y democracia; familia y empleos de servicio; del tiempo de trabajo a los tiempos de la ciudad y, por último, el sugestivo tema de invisibles, demonizadas, instrumentalizadas: las figuras de las inmigrantes y sus hijas.

La tercera y última parte contiene la temática que ha venido prevaleciendo en los temas recientes del mercado de trabajo, esto es *Flexibilidad múltiple: (in)actividad, precariedad y paro* a cargo de Chantal Rogerat y Rachel Silvera. Incluye la introducción referida a los/as maltratados/as del empleo, así como los seis capítulos titulados: a) La sobrerrepresentación femenina en el paro a la luz de las comparaciones europeas; b) El paro y la tolerancia social de la exclusión: el caso de España; c) A mitad del camino entre América y Europa; Las mujeres y el paro en Gran Bretaña; d) La flexibilidad en Europa; e) Figuras emblemáticas del empleo flexible y, por último, f) El trabajo a tiempo parcial en los Países Bajos, Alemania y el Reino Unido: ¿un nuevo contrato social entre los sexos?

La obra termina, a propósito, con una conclusión: Nada está cerrado... de Christian Baudelot, que ofrece un balance y tendencia del fenómeno concienzudamente estudiado en los 23 trabajos que el libro presenta, planteándose las preguntas ¿hay progreso? ¿estancamiento? ¿retroceso? ¿En qué punto nos encontramos y hacia dónde nos dirigimos?

Esta magnífica obra como bien señala en el prólogo Teresa Torns, resulta "excelente para enfocar el análisis del mercado laboral de manera que salgan a la luz las desigualdades que afectan al colectivo femenino en relación al colectivo masculino" (p. 9, subrayados de quien escribe), recoge los resultados obtenidos durante los últimos años por un grupo de científicas y científicos sociales agrupados en el *MAGE* (Groupement de

Recherche MArché du travail et GENre) dentro del Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) francés que se creó en 1995, y representa una federación de laboratorios e investigadores e investigadoras que constituyen una red centrada en un campo de investigación. Su objetivo consiste en realizar una lectura sexuada del mercado de trabajo donde se incluye todo lo relacionado con el trabajo, el empleo, el desempleo, la formación y educación con visión amplia y conjunta. El MAGE ha recibido apoyo de la Unión Europea (dirección DG XII; p. 11) por lo que permitió que esta obra se publicara en inglés, alemán y español, lo que da idea de la magnitud y alcances que de ella pueden derivar tanto hacia los países anglosajones como sobre todo a los de habla hispana, que cotidianamente se enfrentan al problema de una gran producción de obras de este tema, pero principalmente en inglés.

La característica intrínseca de este grupo es la pluridisciplinariedad como modo de funcionamiento, que ha permitido avances con respecto a temas que se encontraban estancados; asimismo, "ha desbloqueado razonamientos que permanecían cerrados, prisioneros de lo que llaman su propia lógica" y es por ello que se incluye, por ejemplo, el tema de las diferencias salariales que durante mucho tiempo se convirtió en un diálogo de sordos entre economistas y sociólogos (as), o bien el discutido tema de los empleos de servicio cuya historia parte desde el ámbito doméstico, y el concepto mismo de servicio no siempre encuentra su relación con la noción de democracia.

Un ejemplo más es el de la escuela mixta que con su función instructora inculca un currículo oculto, el que se aprenda una determinada concepción de lo masculino y lo femenino haciendo que se perciba como normal que los niños y las niñas desarrollen uno u otro comportamiento o manifiesten tal o cual competencia, por lo que pone a prueba la igualdad entre los sexos. En lo que se

refiere a la comparación internacional no se pretende resaltar quiénes son mejores o peores, sino para que se identifiquen y evidencien, regularidades o irregularidades, discrepancias y repeticiones que permitan replantear conceptos y problemáticas. O bien, exponer el rostro de las inmigrantes ya que cuando se hablaba del inmigrante en Europa Occidental, era hablar del obrero, ... un hombre, y es hasta últimas fechas que las inmigrantes y sus hijas han sido objeto de atención puesto que atienden el contexto de la inmigración laboral, como se plantea la autora "¿no podrían ser tal vez las actrices, silenciosas, de la integración? Hay que permitir que las mujeres salgan de la invisibilidad y se conviertan en actrices de su historia y de la Historia".

Con respecto al complejo problema del desempleo y su manifestación en los diferentes países europeos se plantea la posibilidad de repensar las posibilidades sociológicas, reconsiderar los márgenes del mercado laboral como zonas de claroscuros e indefiniciones, interpretar y comprender el desempleo tanto femenino como general, más allá de lo que las tasas y las definiciones reportan, puesto que el desempleo femenino, más que otro, contiene una serie de interrogantes sobre el contorno, la delimitación y las definiciones del desempleo.

Presentar un breve comentario de cada uno de los trabajos que conforman la obra resultaría, al final, más extenso de lo permitido incluir en estas líneas, además de correr el riesgo de dejar fuera algunas de las reflexiones sumamente interesantes, sugerentes, de denuncia de la problemática analizada. Lo que es importante resaltar es que se ha clarificado y acumulado saber y conocimiento sobre aquélla, además de admitir y aceptar la existencia de una pluralidad de perspectivas para explicar las relaciones desiguales entre hombres y mujeres en el ámbito del trabajo, mantener por lo tanto el optimismo en el panorama de los estudios

del trabajo. Asimismo, la bibliografía que sustenta cada una de las investigaciones es prolija, amplía el panorama a consultar al respecto, además de que la mayoría de los textos son actuales, principalmente de estudios realizados durante el último decenio del siglo XX.

Puede resumirse que, a partir de los diferentes estudios de caso que aquí se presentan, sea importante identificar que los razonamientos de género se sitúen en el centro de las reflexiones sobre el trabajo y el empleo, romper con la indiferencia al respecto de las diferencias, rechazar la tolerancia frente a las desigualdades, esto es, reafirmar que la igualdad entre los sexos debe ser tema continuo y necesario de abordar.

No me resta sino haber sembrado una inquietud entre aquellos y aquellas interesados en el tema para iniciar la lectura que, aunque larga, encierra una riqueza, la cual resulta difícil de no querer apropiarse para comprender un poco más la situación comparada de hombres y mujeres en el mercado de trabajo, que si bien presenta las evidencias de las investigaciones realizadas en Europa, expone a la luz las tendencias existentes e invita a profundizar e indagar más sobre estas realidades y su comportamiento en el contexto de los países latinoamericanos, asiáticos o africanos.

Irma Escamilla Herrera
Instituto de Geografía, UNAM